

Научная статья
УДК 94(=352.3)
DOI: 10.31143/2542-212X-2024-2-202-221
EDN: GAYGEM

ПРАВИЛА ПЕРЕСЕЛЕНИЯ НАРОДОВ СЕВЕРО-ЗАПАДНОГО И ЦЕНТРАЛЬНОГО КАВКАЗА В ОСМАНСКУЮ ИМПЕРИЮ В РОССИЙСКИХ ДОКУМЕНТАХ 2-Й ПОЛОВИНЫ XIX ВЕКА

Анзор Викторovich Кушхабиев

Кабардино-Балкарский научный центр Российской академии наук, Нальчик, Россия, anzor-vk@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0003-4618-2148>

Аннотация. Правила, предназначенные для регулирования переселения народов Северо-Западного и Центрального Кавказа в Османскую империю во 2-й половине XIX в., содержатся, в основном, в делопроизводственной документации российских военных и административных органов: администраций Кавказского военного округа, Главного штаба Кавказской армии, штаба войск Кубанской области, администраций начальников Кабардинского и Натухайского округов, администраций Нижне-Кубанской кордонной линии и Майкопского укрепления и др. (рапорты, письма, предписания, отзывы, отношения, условия). Содержание пунктов многих документов данной группы совпадает. Правила устанавливали для групп и лиц, готовившихся к переселению в Османскую империю, временные рамки, пункты получения заграничных паспортов и отправления, пути и условия их передвижения на Кавказе, условия продажи ими скота и др. В ряде документов содержатся условия, на которых российские купцы обязывались перевозить черкесов с кавказского на османское побережье Черного моря. В ряде документов также сказано, что военные чиновники требовали от подчиненных ускорить переселение черкесов. В предписании Министерства иностранных дел России посланнику в Османской империи (от 19.07.1861 г.) содержатся позиции и взаимные требования османского и российского правительств по вопросу о переселении кавказских мусульман в Османскую империю, а также некоторые правовые аспекты данного процесса.

Содержание правил, предназначенных для регулирования переселения народов Северо-Западного Кавказа в Османскую империю в последующие периоды, в целом, совпадает с содержанием таких правил конца 50-х – 60-х гг. XIX в.

Ключевые слова: правила переселения, Северо-Западный и Центральный Кавказ, Османская империя, российские документы.

Благодарности и финансирование. Исследование выполнено за счет гранта Российского научного фонда № 23-28-10232, <https://rscf.ru/project/23-28-10232/>

Для цитирования: Кушхабиев А.В. Правила переселения народов Северо-Западного и Центрального Кавказа в Османскую империю в российских документах 2-й половины XIX века // Электронный журнал «Кавказология». – 2024. – № 2. – С. 202-221. – DOI: 10.31143/2542-212X-2024-2-202-221. EDN: GAYGEM.

© Кушхабиев А.В., 2024

Original article

**RULES FOR EMIGRATION OF PEOPLES OF THE NORTHWESTERN
AND CENTRAL CAUCASUS TO THE OTTOMAN EMPIRE
IN THE RUSSIAN DOCUMENTS OF THE 2ND HALF
OF THE 19TH CENTURY**

Anzor V. Kushkhabiev

Kabardian-Balkarian Scientific Center of the Russian Academy of Sciences, Nalchik, Russia, anzor-vk@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0003-4618-2148>

Abstract. The rules intended to regulate the emigration of peoples of the Northwestern and Central Caucasus to the Ottoman Empire in the 2nd half of the 19th century are contained mainly in the office documentation of Russian military and administrative bodies: the administrations of the Caucasian Military District, the Main headquarters of the Caucasian Army, the headquarters of the troops of the Kuban region, the administrations of the chiefs of the Kabardin and Natukhai districts, the administrations of the Lower Kuban cordon line, the Maykop fortification, etc. (reports, letters, prescriptions, reviews, relations, conditions). The content of the paragraphs of many documents in this group is the same. The rules established for groups and individuals preparing to move to the Ottoman Empire a time frame, points for obtaining foreign passports and departure, routes and conditions for their movement in the Caucasus, conditions for their sale of livestock, etc. A number of documents contain the conditions under which Russian merchants were obliged to transport Circassians from the Caucasian to the Ottoman coast of Black Sea. A number of documents also say that military officials demanded that their subordinates speed up the emigration of the Circassians. The prescription of the Russian Ministry of Foreign Affairs to the envoy to the Ottoman Empire (dated July 19, 1861) contains the positions and mutual demands of the Ottoman and Russian governments on the issue of the resettlement of Caucasian Muslims to the Ottoman Empire, as well as the some legal aspects of this process.

The content of the rules for regulating the migration of peoples of the Northwestern Caucasus to the Ottoman Empire in subsequent periods, in general, coincides with the content of such rules of the late 50s – 60s XIX century.

Keywords: emigration rules, Northwestern and Central Caucasus, Ottoman Empire, Russian documents.

Gratitude and funding. The study has been funded by the Russian Science Foundation, № 23-28-10232, <https://rscf.ru/project/23-28-10232/>

For citation: Kushkhabiev A.V. Rules for emigration of peoples of the Northwestern and Central Caucasus to the Ottoman Empire in the Russian documents of the 2nd half of the 19th century. IN: Electronic journal «Caucasology». – 2024. – № 2. – P. 202-221. – DOI: 10.31143/2542-212X-2024-2-202-221. EDN: GAYGEM.

© Kushkhabiev A.V., 2024

Введение

Актуальность исследования. В современный период возрос исследовательский интерес к проблемам истории зарубежных северокавказских диаспор и, прежде всего, к проблемам их формирования. В информационном пространстве появилось значительное количество научных и публицистических работ по данной проблематике. Вместе с тем, в ряде публикаций содержатся противоречивые, нередко идеологизированные трактовки данных проблем. Поэтому, анализ российских документов 2-й половины XIX в., в которых зафиксированы правила, предназначенные для регулирования переселения народов Северо-Западного и Центрального Кавказа в Османскую империю, представляет собой важную исследовательскую задачу современного кавказоведения. Исследование документов данной группы дает возможность глубже изучить историю Северо-Западного и Центрального Кавказа в Новое время, характер и особенности

переселений народов этих регионов в Османскую империю во 2-й половине XIX в. и др.

Целью работы является анализ российских документов 2-й половины XIX в., в которых зафиксированы правила, предназначенные для регулирования процесса переселения народов Северо-Западного и Центрального Кавказа в Османскую империю.

Источниковую базу настоящей работы составили российские документы 2-й половины XIX в., включенные в сборники: «Архивные материалы о Кавказской войне и выселении черкесов (адыгов) в Турцию (1848–1874). Часть 2.» [Архивные материалы... 2003]; «Трагические последствия Кавказской войны для адыгов. Вторая половина XIX – начало XX в.» [Трагические... 2000]; «Проблемы Кавказской войны и выселение черкесов в пределы Османской империи (20–70-е гг. XIX в.). Сборник архивных документов» [Проблемы... 2001]. В перечисленных сборниках содержатся документы, которые выявлены в архивах: Российском государственном военно-историческом архиве (РГВИА, г. Москва), Государственном архиве Краснодарского края (ГАКК, г. Краснодар), Управлении Центрального государственного архива Архивной службы Кабардино-Балкарской Республики (УЦГА АС КБР, г. Нальчик), Центральном государственном историческом архиве Грузии (ЦГИА Грузии, г. Тбилиси) и др.

Состояние изученности проблемы. Проблемы миграций народов Северо-Западного и Центрального Кавказа в Османскую империю во 2-й половине XIX в. рассматриваются в исследованиях: Г.А. Дзидзария [Дзидзария 1982], А.Х. и Х.А. Касумовых [Касумов, Касумов 1992], Т.Х. Кумыкова, У.Н. Берзедж [Берзедж 2012], А.Д. Панеш [Панеш 2007], С.Г. Кудаевой [Кудаева 2022], А.М. Магомеддадаева [Магомеддадаев 2001], М.Х-Б. Кишмахова [Кишмахов 2012] и др. Они подготовлены на основе анализа российских и зарубежных источников. Анализ данных проблем в контексте формирования зарубежной черкесской диаспоры представлен в ряде работ А.В. Кушхабиева [Кушхабиев 1993; Кушхабиев 1997; Кушхабиев 2007; Кушхабиев 2022; Кушхабиев 2013; Кушхабиев 2023; Кушхабиев 2023а]. Вместе с тем, правила переселения народов Северо-Западного и Центрального Кавказа в Османскую империю во 2-й половине XIX в., зафиксированные в документах военных и административных органов царской России, не становились предметом специального исследования.

Основные правила переселения народов Северо-Западного и Центрального Кавказа в Османскую империю во 2-й половине XIX века в российской делопроизводственной документации

В конце 1850-х гг. под натиском царских войск значительные группы северокавказских народов (ногайцы, абазины, черкесы) стали переселяться в Османскую империю. В связи с увеличением масштабов переселения черкесов и абазин в Османскую империю царская военная администрация на Кавказе разрабатывала правила, предназначенные для регулирования данного процесса.

Правила, предназначенные для регулирования переселения народов Северо-Западного Кавказа в Османскую империю во 2-й половине XIX в., содержатся, в основном, в делопроизводственной документации российских военных

и административных органов: администраций Кавказского военного округа, Главного штаба Кавказской армии, штаба войск Кубанской области, администраций начальников Кабардинского и Натухайского округов, администраций Нижне-Кубанской кордонной и Мало-Лабинской линий, администраций Лабинского отдела и Майкопского укрепления и др. (рапорты, письма, предписания, отзывы, отношения, условия). Содержание пунктов многих документов данной группы совпадает.

Одним из документов, содержащих правила для народов Северо-Западного Кавказа, готовившихся к переселению в Османскую империю, является письмо командующего войсками правого крыла (фланга) Кавказской линии генерал-лейтенанта Г.И. Филипсона заведующему Мало-Лабинской линией (от 30.07.1859 г.). В соответствии с пунктами данного документа лица, готовившиеся к переселению, должны были заявлять об «отпуске», а не о переселении в Турцию. В подобном случае было предписано отказывать им, объясняя, что это не позволено государственными законами. С лицами, принявшими подданство других держав, при появлении в пределах России, надлежало поступать как с «изменниками»; их имущество конфисковывать, их крепостным давать свободу. Самый продолжительный срок для «уволненных за границу» был определен в один год. Лица, желавшие оставаться за границей дольше установленного срока, должны были просить об этом через российских консулов. Лица, остававшиеся за границей дольше указанного срока без позволения российских консульств, квалифицировались как переселившиеся в Османскую империю самовольно. Лица, готовившиеся к переселению в Османскую империю, обязаны были завершить или надлежащим образом обеспечить все свои тяжёлые или исковые дела. Им позволялось брать с собой семьи, а из зависимых только тех, которые сами пожелают следовать со своими владельцами. Зависимых, отказавшихся от поездки, не позволялось продавать. Всем «уволненным горцам за границу» должны были объявить: что заграничный паспорт они могут получить от Керченского градоначальника, Анапского воинского начальника или Сухумского коменданта, в зависимости от того, из какого порта они будут отправляться за границу; что до крайнего российского порта им будет выдан «проходной билет»; что заграничный паспорт может быть выдан им на положенный законом срок до Трапезунда или Константинополя, где они должны явиться в российское консульство или миссию для получения «дальнейших паспортов», если пожелают; что лицам, получавшим содержание от казны, таковое будет прекращено со дня их отъезда за границу.

Пристав должен был доносить командующему войсками правого крыла Кавказской линии об отправке с подконтрольной территории каждой группы с представлением списка «уволненных», с указанием времени отправления группы, копии которых предоставлялись начальнику Главного штаба Кавказской армии. При «отпуске путешественников» надлежало брать с них подписки в нижеследующем: что они не должны рассчитывать на денежные пособия от приставства (на поездку и содержание); что кроме Керчи, Анапы и Сухум-Кале – пунктов, предназначенных для их отъезда и выдачи заграничных паспортов, они не имеют права появляться в других портах; что они должны отправляться

на судах не запрещенных; если их захватят на контрабандных турецких кочерах, то объявят изменниками и подвергнут ответственности.

В документе также сказано о принятых мерах по обеспечению начальников портов необходимым количеством бланков заграничных паспортов, предназначенных для выдачи выезжающим в Османскую империю [Письмо... 1859]. В документе показана позиция царских властей в вопросе о переселении народов Северо-Западного Кавказа в Османскую империю. Она заключалась в том, что группы северокавказских народов официально выезжали в Османскую империю не на постоянное жительство, а под видом мусульманского паломничества. Правила, содержащиеся в документе, также демонстрируют стремление царской военной администрации ускорить данное переселение, устранив бюрократические препятствия.

В рапорте начальника Кабардинского округа генерал-майора В.В. Орбелиани генерал-адъютанту Н.И. Евдокимову (от 17.04.1860 г.) сказано о том, что группе кабардинцев (450 семей), готовящихся к переселению в Османскую империю, было запрещено отправление по суше. Им было позволено отправление только по морю через Тамань. При этом им был установлен срок выезда из округа – до 10 мая 1860 г. Те, кто не успеют выехать в указанный срок, должны были снова обратиться за разрешением на переселение в следующем году. В качестве причины запрета на переезд по суше сказано, что группа кабардинцев будет перегонять «огромное количество скота», и это вызовет недовольство землевладельцев, проживающих в местах её следования. В документе сказано, что воспользоваться разрешением на переезд по морю решатся только фанатики, остальные же не решатся на такой переезд вместе с семьями [Рапорт... 1860]. Документ свидетельствует о стремлении военных чиновников ускорить переселение в Османскую империю т. н. кабардинских фанатиков. Не соответствует действительности обоснование причины запрета на переезд по суше – недовольство землевладельцев, проживающих в местах возможного следования группы кабардинцев, перегоном ими огромного количества скота. Царская администрация препятствовала группе кабардинцев перегону скота не в связи с вышеуказанной причиной, а с целью скупки его по заниженным ценам, так как время на сборы для переселения было ограничено, и готовившиеся к этому были вынуждены продавать все свое имущество по крайне низким ценам.

По информации, зафиксированной в письме начальника штаба войск Кубанской области генерал-майора П.Д. Зотова начальнику Натухайского округа генерал-майору П.Д. Бабичу (от 23.03.1861 г.), главнокомандующий Кавказской армией А.И. Барятинский, разделяя мнение Н.И. Евдокимова относительно неудобств порядка выдачи паспортов отправляющимся на постоянное жительство в Османскую империю, разрешил впредь выдавать натухайцам не отпускные билеты, а «увольнять их прямо на переселение в Турцию» [Письмо... 1861]. Информация, зафиксированная в данном документе, показывает кардинальное изменение в регулировании переселения народов Северо-Западного Кавказа в Османскую империю; предоставлять им разрешение не на временную поездку, а на переселение. Изменение правил переселения жителей Северо-Западного Кавказа в Османскую империю связано с принятием на совещании высшего

царского начальства на Кавказе (Владикавказ, 03.10.1860 г.) нового плана ведения военных действий в Западной Черкесии. Сущность нового плана заключалась в том, чтобы вытеснить черкесское население на черноморское побережье, а затем в Османскую империю. Часть населения Западной Черкесии предлагалось поселить на левобережье Кубани в окружении казачьих станиц [Милютин 2004: 474-476].

В предписании Министерства иностранных дел России посланнику в Османской империи Лобанову-Ростовскому (от 19.07.1861 г.) содержится ходатайство османского правительства: чтобы переселение кавказских мусульман было приостановлено и впредь не совершалось без предварительного межправительственного соглашения; чтобы в паспортах переселяющихся было указано – переселяется ли предъявитель паспорта навсегда и теряет ли он право российского подданства. В документе содержится и ответ императора России, заключающийся в следующем. Российское правительство не оспаривает у других держав права принимать в их подданство «наших выходцев» без разрешения российского правительства. Российские мусульмане ходатайствуют о разрешении им на выезд в Османскую империю не для переселения, а для паломничества. Этому правительство не может препятствовать. Переселение не может совершаться без согласия правительства принимающего государства. Разрешение на переселение удостоверяется не заграничным паспортом, а особым письменным документом. Переселение совершается на бессрочное время. Получивший разрешение на переселение выходит из российского подданства. В документе также сказано, что «Государю императору благоугодно ещё одно», чтобы переселенцев с Северного Кавказа не расселяли вблизи российской границы [Предписание... 1861]. В документе изложены позиции и взаимные требования османского и российского правительств по вопросу о переселении народов Северного Кавказа в Османскую империю, а также основные правовые аспекты данного процесса: выдача эмигрантам особого письменного документа и их выход из подданства России. Существенным пунктом ответа российской стороны является требование императора – не расселять кавказских иммигрантов вблизи российской границы.

В письме генерал-адъютанта Н.И. Евдокимова начальнику Нижне-Кубанской кордонной линии генерал-майору Я.Г. Кухаренко (от 20.04.1862 г.) сказано о признании «полезным удалить поскорее за границу всех туземцев, желающих переселиться в Турцию». В письме содержатся инструкции по выселению бжедугов. Бжедуги, готовые к переселению в Турцию, и которые пожелают переселиться, должны были получить паспорта в Екатеринодаре, оплачивая за каждый бланк по 51 коп. Затем их должны были отправлять установленным порядком в Тамань для посадки на суда, следовавшие в османские порты (при содействии воинского начальника ст. Таманской). После этого отпадала необходимость держать в Тамани особого офицера, задачей которого было наблюдение за отправлением черкесов. В письме также сказано – объявить хатукаевцам, что они, как изменившие долгу своей присяги на верноподданство переходом к неприятелю, лишаются уже права водвориться отдельным аулом на назначенных для бжедугов местах, и должны удалиться в Турцию. Тем же из

них, которые откажутся переселяться в Турцию, предписано расселиться в других бжедугских аулах по указанию начальника округа и с согласия аульных обществ [Письмо... 1862].

В предписании начальника Кубанской области генерал-адъютанта Н.И. Евдокимова начальнику Майкопского укрепления полковнику А.Д. Горшкову (от 03.05.1862 г.) содержатся правила выселения темиргоевцев в Османскую империю. В документе, в частности, сказано: после выдачи аманатов (почетные заложники) сообщить всем темиргоевцам, живущим за р. Белой, что их крестьяне с этого времени не будут приниматься царской администрацией, так как они должны следовать со своими владельцами в Турцию. Крестьяне же, которые выйдут на территорию, подконтрольную царской администрации хоть за один час до этого объявления, будут считаться свободными. После этого все темиргоевцы, готовые к отправке в Турцию, должны собраться между укреплениями Майкопским и Топогуабом и приступить к продаже своего имущества. При этом должен был соблюдаться следующий порядок. Темиргоевцам, желавшим гнать свой скот для продажи на задние линии, выдавались билеты по трем направлениям: к 1-й бригаде Кубанского войска и на Нижней Лабе, через Тенгинский мост до ст. Усть-Лабинской и Ладожской (но не далее). Тем, кто предпочитал продать скот на Лабинской линии и на Кубани во 2-й и 3-й бригадах Кубанского войска, выдавались билеты только до ст. Лабинской. При этом им было воспрещено показываться около армянского аула. Тем, кто предпочитал продать свой скот в Урупской и Хоперской бригадах, выдавались билеты до ст. Верхне-Николаевской (на р. Кубани). От всех темиргоевцев, отправлявшихся на линию для продажи скота, требовалось ехать без огнестрельного оружия, что прописывалось в билетах. На линии должны были пропускать не более одной группы темиргоевцев в день, состоявшей не более чем из четырех человек. О перегоне темиргоевцами стад скота на продажу, должны были заранее ставить в известность начальство Лабинской линии. В предписании также содержится просьба – способствовать скорейшей распродаже темиргоевцами скота, «чтобы они даром не истребляли наших трав» [Предписание... 1862]. Информация, зафиксированная в документе, свидетельствует о строгом контроле, установленном царским командованием над темиргоевцами, которые готовились к переселению в Османскую империю: взятие аманатов, отгон скота на продажу только в обозначенные пункты, передвижение без огнестрельного оружия, оповещение начальства Лабинской линии о перегоне скота темиргоевцами.

В предписании начальника штаба войск Кубанской области генерал-майора Н.Н. Забудского начальнику Майкопского укрепления полковнику А.Д. Горшкову (от 04.05.1862 г.) сказано, чтобы туземцам (абадзехам) оказывали, как баговцам и баракаевцам, всевозможное содействие в скорейшей распродаже принадлежащего им скота, а доставленного ими аманата содержали за их же счет в Хамкетинском укреплении вплоть до исполнения ими обещания отправиться в Османскую империю [Предписание... 1862а].

В условиях о принятии российского подданства жителями Верхней Абадзехии (от 06.10.1863 г.), подписанных начальником Кубанской области Н.И. Евдокимовым, содержатся пункты, обязывавшие выселение их с родных мест.

Народ обязывался до 1-го февраля 1864 г. окончательно покинуть занимаемую землю и перейти в местности, которые будут указаны российским начальством. Желаящим остаться в подданстве российского государя должны были отвести земли в потомственное владение; тем же, кто пожелает переселиться в Турцию, – временно, с 1-го февраля по 16-е апреля 1864 г. В условиях также сказано, что абадзехи, остающиеся временно на территории, ограниченной р. Пшиш, истоками р. Псекупс и хребтом Хотх, пользуются теми же правами, которые были предоставлены «другим мусульманским племенам в подданстве Российского государя находящимся», и по переселении на указанное место, пользуются правом выезда на жительство в Турцию на один год [Условия... 1863].

В письме поверенного в делах России в Константинополе Д.С. Новикова начальнику Главного штаба Кавказской армии А.П. Карцову (от 05.12.1863 г.) содержатся условия, на которых османское правительство соглашалось принимать значительное число кавказских переселенцев: чтобы Константинополь и Трапезунд не были указаны переселенцам как единственные пункты их будущего сосредоточения и водворения; соглашаясь принять кавказских переселенцев, османское правительство оставляло за собой право выбирать местности для их расселения; чтобы Порте был дан срок – приблизительно до мая 1864 г., в течение которого она могла определить места для намечающегося водворения иммигрантов и предотвратить затруднения, связанные с расселением значительных масс [Письмо... 1863а].

В отношении главнокомандующего войсками Кавказского военного округа военному министру (от 21.01.1889 г.) сказано, что «Поголовное выселение в Турцию» желательно только в отношении жителей Екатеринодарского и Лабинского отделов. В документе также содержатся правила, в соответствии с которыми «должно идти выселение горцев»:

1. Путем длительных переговоров получить принципиальное согласие Порты на прием в подданство жителей Кубанской области (24 тыс. чел. муж. пола), с указанием мест для их поселения, но только не в пограничных с Россией провинциях. При этом переговоры может вести Министерство иностранных дел, либо следует командировать особо доверенных лиц с Кавказа для ведения переговоров с османским правительством, при посредничестве российского посольства.

2. Получив согласие Порты на переселение, объявить об этом горцам Екатеринодарского и Лабинского отделов, предупредив, что переселение будет совершаться не разом. При этом разрешить обществам, изъявившим желание переселиться, отправлять в Турцию доверенных для осмотра земель, предназначенных Портой для поселения, и по их возвращении разрешить обществам продавать свое имущество и в назначенные сроки быть готовыми к переселению.

3. Переговоры обществ о переселении должны быть составлены большинством – не менее 3/5 голосов. Меньшинству, не желающему переселяться, объявить, что оно должно очистить занимаемые земли, и по распоряжению местного начальства, будет приписано и наделено землей в аулах, остающихся еще в области. Земельный же надел переселяющегося аула поступает в распоряжение Кубанского казачьего войска для будущих колонизаторских целей правительства.

4. При переселении целыми аульными обществами, всем представить свои частные повозки, а другое имущество продать в известный срок; общественные же постройки передать в распоряжение администрации, для надобности новых поселений.

5. Переселяющимся в полном составе обществам предоставить право воспользоваться своими общественными суммами для расходов по переселению, не испрашивая затем никаких пособий от администрации; в обществах, где часть переселяется, а часть остается на месте, разделять общественные суммы пропорционально количеству человек, обществ и др.

6. Объявить переселенцам, что ни в каком случае, ни под каким предлогом им не будет позволено возвращение на родину; с каждым, возвратившимся в пределы Кавказа, будут поступать по всей строгости законов, как с абреками [Отношение... 1889: 272-278]. Данные правила свидетельствуют о строгом регулировании царской администрацией переселения жителей Екатеринодарского и Лабинского отделов в Османскую империю, о полном запрете переселенцам возвращаться на родину.

В предписании атамана Лабинского отдела и делами участкового начальника над горскими селениями (от 07.01.1895 г.) содержатся условия, которые горцы должны были учитывать при решении вопроса, желают они переселиться в Турцию или желают остаться русско-подданными. Сущность условий (17 пунктов) состоит в следующем: желающие отправиться в Османскую империю имеют право продать свое имущество и общественный хлеб; они должны заплатить все подати за год, расплатиться с частными долгами; все расходы по переселению (плата за проезд по железной дороге и на пароходах) должны нести сами переселенцы; лица, находящиеся под судом и следствием, будут задержаны до окончания дел [Предписание... 1895].

Последние два документа свидетельствуют о том, что содержание правил, принимавшихся царскими военными и административными органами для регулирования процесса переселения народов Северо-Западного Кавказа в Османскую империю в 80-е – 90-е гг. XIX в., в целом, совпадает с такими правилами конца 50-х – 60-х гг. XIX в.

***Условия перевозки групп переселенцев с кавказского
на османское побережье Черного моря
в российской делопроизводственной документации***

В ряде делопроизводственных документов военных и административных органов царской России содержатся условия, на которых российские купцы обязывались перевозить черкесов с кавказского на османское побережье Черного моря. В частности, в отзыве начальника Кубанской области Н.И. Евдокимова начальнику Главного штаба (от 12.04.1863 г.) содержатся условия, на которых керченские купцы Властори, Николаев, Джамайлов и Фон-Штейн обязались перевозить группы черкесов с кавказского на османское побережье Черного моря. По их договоренности с начальником Натухайского округа, за перевозку черкесов были установлены следующие цены. Властори: на пароходах – 5 руб. 90 коп. за 1 чел.; на парусных судах – 4 руб. 90 коп. за 1 чел.; Николаев: на па-

роходах – 5 руб. 70 коп. за 1 чел.; на парусных судах – 4 руб. 70 коп. за 1 чел.; Джамайлов и Фон-Штейн: на пароходах – 4 руб. 50 коп. за 1 чел., на парусных судах – 4 руб. за 1 чел. От оплаты освобождались грудные дети [Отзыв... 1863].

По информации, зафиксированной в отношении штаба войск Кубанской области помощнику начальника Натухайского округа Ф.Г. Крыжановскому (от 08.05.1863 г.), командующий войсками предоставил начальнику Натухайского округа право – разрешить переселяться в Османскую империю натухайцам сверх 400 семей, относительно которых уже был составлен договор, при условии, чтобы они оплачивали переезд за свой счет, так как плата за их перевозку не могла осуществляться за счет казны, в связи с отсутствием свободных средств [Отношение... 1863]. Данный документ, как и ряд других, свидетельствует о случаях требований военными чиновниками от черкесов, переселявшихся в Османскую империю, оплачивать переезд за свой счет.

В предписании начальника штаба войск Кубанской области генерала Н.Н. Забудского начальнику Натухайского округа (от 09.05.1863 г.) сказано о том, что генерал-адъютант Н.И. Евдокимов разрешил переселяющихся в Турцию отправлять на кочермах с оплатой по 2 руб. 50 коп. за человека, а деньги для этого выдавать из остатка 5 тыс. руб., которые были присланы начальнику Натухайского округа для поселения анатолийских греков. Для этого по приказанию командующего войсками, остаток от указанных 5 тыс. руб. следовало передать в ведение полковника Крыжановского [Предписание... 1863]. Документ свидетельствует о кардинальном изменении условий переселения черкесов в Османскую империю – о разрешении, предоставленном начальником Кубанской области Н.И. Евдокимовым начальнику Натухайского округа, отправлять черкесов к османскому побережью на османских кочермах, на которых плата за переезд была ниже в 1,5-2 раза, чем на российских судах.

В письме начальника Кубанской области Н.И. Евдокимова начальнику Главного штаба Кавказской армии А.П. Карцову (от 07.11.1863 г.) сказано, что по соглашению, состоявшемуся между керченским купцом Фон-Штейном и депутатами от абадзехского народа, Фон-Штейн обязуется поставлять пароходы для перевозки абадзехов в турецкие порты, с оплатой по 5 руб. за человека. При этом казне придется доплачивать к средствам абадзехов только по два рубля (в качестве пособия), за исключением тех редких случаев, когда возникнет необходимость оплачивать всю сумму за самых бедных. Купец Фон-Штейн обязался в качестве платы за перевозку в османские порты принимать от черкесов скот, хлеб, оружие и другое имущество по оценке выборных с обеих сторон, и только получая оплату деньгами от казны по 2 руб. за каждого человека [Письмо... 1863]. Данный документ свидетельствует о мерах, принимавшихся царской администрацией по ускорению перевозки абадзехов в османские порты; доплачивать от казны по 2 руб. за каждого человека и принимать от них в качестве платы за перевозку скот, хлеб, оружие и другое имущество.

В предписании начальника Кубанской области Н.И. Евдокимова начальнику Натухайского округа (от 31.12.1863 г.) зафиксированы вышеуказанные условия соглашения, заключенного между купцом 2-й гильдии Фон-Штейном и депутатами от абадзехского народа. В предписании также сказано, что Н.И. Евдо-

кимов просит начальника Натухайского округа «...заставить туземцев Натухайского округа начать переселение свое в Турцию теперь же, если состояние погоды позволит, нанимая для сего турецкие кочермы, в которых, как я слышал, при содействии местного начальства и при покровительстве судопромышленникам всеми зависящими от нас средствами, недостатка не будет» [Предписание... 1863а: 249]. Также отмечено, чтобы при заключении условий натухайцы больше рассчитывали на свои средства, чем на пособия от казны, которые нужно назначать только в крайних случаях, и что будет выгоднее отправлять их на османских кочермах, чем на пароходах [Предписание... 1863а]. Документ свидетельствует о деятельности начальника Кубанской области Н.И. Евдокимова, направленной на принуждение натухайцев к скорейшему выселению в Османскую империю и экономии средств по оплате за их переезд, отправляя их на османских кочермах и выдавая пособия только в крайних случаях.

В условии, заключенном между Кавказским ведомством и Русским обществом пароходства и торговли (от 06.05.1864 г., г. Одесса), содержатся пункты, регулирующие перевозку черкесов в Османскую империю. В документе, в частности, зафиксировано, что для перевозки горцев с восточного берега Черного моря (между Анапой и Гаграми) в Варну и Кюстенджи общество отправляет два парохода, вмещающие по 2 тыс. чел., и один, вмещающий 3 тыс. чел. Цена за проезд определена: с каждого взрослого человека – 5 руб. с багажом (от 3 до 4 пудов для каждого взрослого). В документе также сказано, что общество не принимает в качестве платы за переезд ни скота, ни повозок. Цена за переезд детей в возрасте от 3 до 14 лет определена: 2,5 руб.; для детей младше 3 лет бесплатно. Вода в пути должна выдаваться переселенцам от общества, продовольствием они должны быть обеспечены сами [Условие... 1864].

В предписании начальника Главного штаба Кавказской армии А.П. Карцова чиновнику для особых поручений подполковнику Батьянову (от 16.05.1864 г.) содержатся правила по перевозке убыхов в османские порты. В них, в частности зафиксировано, что убыхи, больные оспой и другими инфекционными болезнями, не могут быть отправлены на казенных судах, поэтому следует отправлять их на частных судах, либо выждать до их выздоровления. В связи с тем, что среди убыхов, собравшихся возле Хосты, оспа была распространена в значительной степени, то отправляя их на частных судах, разрешалось платить за каждого переселенца по 1 руб. серебром. В случае же нехватки средств, доплачивать должны были сами переселенцы [Предписание... 1864].

В договоре, заключенном между администрацией начальника Кубанской области и Российским обществом морского, речного, сухопутного страхования и транспортирования кладей (от 30.08.1888 г.), содержатся условия (9 пунктов) о перевозке 3500 горцев из Новороссийска в Синоп. В условиях прописаны требования о весе, погрузке и выгрузке багажа пассажирами. По данным условиям, пассажирам на время переезда были отведены только трюмы и палуба. За перевозку в 2 рейса Кубанское областное правление должно было заплатить Российскому обществу по 7 тыс. руб. за каждый рейс [Договор... 1888].

Заключение

Таким образом, правила, предназначенные для регулирования переселения народов Северо-Западного и Центрального Кавказа в Османскую империю во 2-й половине XIX в., содержатся, в основном, в делопроизводственной документации российских военных и административных органов: администраций Кавказского военного округа, Главного штаба Кавказской армии, штаба войск Кубанской области, администраций начальников Кабардинского и Натухайского округов, администраций Нижне-Кубанской кордонной линии и Майкопского укрепления и др. (рапорты, письма, предписания, отзывы, отношения, условия). Содержание пунктов многих документов данной группы совпадает.

Правила устанавливали для групп и лиц, готовившихся к переселению в Османскую империю временные рамки, пункты получения заграничных паспортов и отправления, пути и условия их передвижения на Кавказе, условия продажи ими скота и др. В соответствии с правилами, до 1861 г. группы северокавказских народов, выезжавшие в Османскую империю, должны были заявлять об «отпуске», а не о переселении, так как это не позволялось законами. С лицами, принявшими подданство других держав, при появлении в пределах России, надлежало поступать как с «изменниками»; их имущество конфисковывать, их крепостным давать свободу. Самый продолжительный срок «уволненным за границу» был определен в один год. Лица, желавшие остаться за рубежом дольше этого срока, должны были просить об этом через российских консулов. Лица, остававшиеся в Османской империи дольше указанного срока без позволения консульств, квалифицировались как переселившиеся за рубеж самовольно. Лица, готовившиеся к отправке в Османскую империю, были обязаны завершить все свои тяжёлые или исковые дела. Им позволялось брать с собой семьи, а из зависимых только тех, которые пожелают следовать со своими владельцами. Зависимых, отказавшихся от поездки, не позволялось продавать и др.

В предписании Министерства иностранных дел России посланнику в Османской империи (от 19.07.1861 г.) содержатся позиции османского и российского правительств по вопросу о переселении кавказских мусульман. Османское правительство обратилось к царскому правительству с требованием остановить данное переселение. Представители же царских властей заявляли, что российские мусульмане ходатайствуют о предоставлении им разрешения не на переселение в Османскую империю, а на паломничество, чему правительство не может препятствовать. В документе также содержится требование императора – не расселять северокавказских иммигрантов вблизи российской границы. Османское же правительство заявляло о своем праве выбирать местности, на которых оно могло расселять кавказских иммигрантов.

Среди требований пунктов правил, предназначенных для народов Северо-Западного и Центрального Кавказа, готовившихся к переселению в Османскую империю в конце 50-х – 1-й половине 60-х гг. XIX в., можно также указать: до 1863 г. переселявшиеся в Османскую империю не получали денежные пособия от приставств; кроме пунктов, предназначенных для их отъезда и выдачи заграничных паспортов, им не было позволено появляться в других портах, отпра-

ляться на османских кочермах и др. Для кабардинцев, готовившихся к переселению в 1860 г., был установлен определенный срок для выезда и запрет на отправку по суше, с целью недопущения перегона ими «огромного количества скота». От жителей Западной Черкесии, готовившихся к переселению в Османскую империю, требовалось: выдача аманатов, отгон скота на продажу только в обозначенные пункты, следование по определенным дорогам без огнестрельного оружия и др.

В ряде документов содержатся условия, на которых купцы обязывались перевозить черкесов на судах с кавказского на османское побережье Черного моря. В них указаны цены за перевозку на разных видах судов. При этом в документах зафиксировано, что доплата за переезд от казны была менее половины цены, установленной за взрослого человека. Остальную часть суммы за переезд переселенцы должны были заплатить сами. В ряде документов сказано, что черкесы, отправлявшиеся в Османскую империю, должны были оплачивать переезд сами. В ряде документов также зафиксировано, что военные чиновники требовали от подчиненных принуждать черкесов к скорейшему переселению. В этой связи с 1863 г. царская администрация уже соглашалась отправлять черкесов на османских кочермах. В соответствии с правилами 1864 г., группам переселенцев, охваченных инфекционными болезнями, позволялось отправляться только на частных судах.

Содержание правил, предназначенных для регулирования переселения народов Северо-Западного Кавказа в Османскую империю в последующие периоды, в целом, совпадает с содержанием таких правил конца 50-х – 60-х гг. XIX в. Царская администрация Кубанской области также требовала от черкесов, готовившихся к переселению, заплатить все подати за год и расплатиться с частными долгами. Земельный надел жителей переселявшегося аула поступал в распоряжение Кубанского казачьего войска. Все расходы по переезду должны были нести сами переселенцы. Жителям Екатеринодарского и Лабинского отделов – 24 тыс. чел. мужского пола, готовившимся к переселению в Османскую империю в 1889 г., было объявлено о строгом запрете на возвращение на родину.

НЕКОТОРЫЕ НАИМЕНОВАНИЯ И ТЕРМИНЫ

Абдзехский округ – административно-территориальная единица в составе Кубанской области, образованная царской администрацией в конце 1863 г. Упразднен в 1865 г.

Бжедуховский округ – административно-территориальная единица в составе Кубанской области, образованная царской администрацией в 1861 г. Упразднен в 1865 г.

Варна – портовый город на черноморском побережье Болгарии. До 1878 г. в составе Османской империи.

Екатеринодарский отдел – административно-территориальная единица в составе Кубанской области Российской империи и Кубано-Черноморской области РСФСР, существовавшая в 1869-1924 гг. Административный центр – г. Екатеринодар.

Кабардинский округ – административно-территориальная единица, образованная царской администрацией в 1858 г. на части территории Кабарды. В 1860 г. включен в состав Терской области. В 1869 г. Кабардинский округ с центром в Нальчике был включен в состав Георгиевского округа.

Кавказская армия – Российская императорская армия на Кавказе, преобразованная в 1857 г. из Отдельного Кавказского корпуса.

Кочерма – небольшое одно – или двухмачтовое парусное судно. Дополнительно было оснащено 6–8 веслами. Длина судна достигала 15 метров, ширина – до 3,6 метров. Использовалось в XIX в. в османском флоте для транспортных перевозок, сторожевой службы и высадки десанта. Небольшие размеры кочерм позволяли вытаскивать их на берег.

Кубанская область – административно-территориальная единица Российской империи, существовавшая в 1860-1918 гг. Административный центр – г. Екатеринодар. В 1865 г. в области было учреждено 5 округов: Зеленчукский, Лабинский, Псекупский, Урупский и Эльбрусский.

Кюстендже, Констанца – портовый город на черноморском побережье Румынии. До 1878 г. в составе Османской империи.

Лабинский отдел – административно-территориальная единица в составе Кубанской области Российской империи и Кубано-Черноморской области РСФСР, существовавшая в 1888-1924 гг. Административный центр – г. Армавир.

Натухайский округ – административно-территориальная единица, образованная царской администрацией в 1860 г. на территории Натухайского общества (Натухайское княжество – до конца XVIII в.) с центром в Константиновском укреплении (Новороссийск). Упразднен в 1866 г.

Трапезунд – совр. Трабзон – портовый город в Турции, расположенный на побережье Черного моря у устья р. Мачки.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

Архивные материалы... 2003 – *Архивные материалы* о Кавказской войне и выселении черкесов (адыгов) в Турцию (1848–1874). Часть 2. – Нальчик: Эль-Фа, 2003. – 415 с.

Берзедж 2012 – *Берзедж У.Н.* Изгнания черкесов: причины и последствия. – Нальчик: ООО «Тетраграф», 2012. – 288 с.

Дзидзария 1982 – *Дзидзария Г.А.* Махаджирство и проблемы истории Абхазии XIX столетия. – Сухуми: Алашара, 1982. – 530 с.

Договор... 1888 – Договор помощника правителя канцелярии начальника Кубанской области С.К. Голубя и управляющего Одесской конторой Российского общества морского, речного, сухопутного страхования и транспортирования кладей В.П. Платковского о перевозке 3500 горцев из Новороссийска в Синоп. 1888 г., августа 30-го // ГАКК. Ф. 454. Оп. 2. Д. 4354. Л. 53-54; Трагические последствия... С. 265-268.

Касумов, Касумов 1992 – *Касумов А.Х., Касумов Х.А.* Геноцид адыгов. – Нальчик: Логос, 1992. – 200 с.

Кишмахов 2012 – *Кишмахов М.Х-Б.* Проблемы этнической истории и культуры убыхов. – Сухум: АБИГИ, 2012. – 832 с.

Кудаева 2022 – *Кудаева С.Г.* Адыги (черкесы) Северо-Западного Кавказа в XIX веке: война, исход, диаспора. – Майкоп: Изд-во Магарин О.Г., 2022. – 280 с.

Кушхабиев 2023 – *Кушхабиев А.В.* История зарубежной черкесской диаспоры. Учебное пособие. Издание 2-е, перераб. и доп. – Нальчик: КБНЦ РАН, 2023. – 248 с.

Кушхабиев 2007 – *Кушхабиев А.В.* Очерки истории зарубежной черкесской диаспоры. – Нальчик: Эль-Фа, 2007. – 320 с.

Кушхабиев 2023а – *Кушхабиев А.В.* Проблема репатриации черкесских иммигрантов из Османской империи во 2-й половине XIX – начале XX века в документах архивов России и Грузии // Электронный журнал «Кавказология». – 2023. – № 3. – С. 293-317. – DOI: 10.31143/2542-212X-2023-3-293-317.

Кушхабиев 2013 – *Кушхабиев А.В.* Проблемы репатриации зарубежных черкесов: история, политика, социальная практика. – Нальчик: Изд-во КБНЦ РАН, 2013. – 224 с.

Кушхабиев 1997 – *Кушхабиев А.В.* Черкесская диаспора в арабских странах (XIX–XX вв.). – Нальчик: ИИФЭ КБНЦ РАН, 1997. – 227 с.

Кушхабиев 1993 – *Кушхабиев А.В.* Черкесы в Сирии. – Нальчик: Эль-Фа, 1993. – 170 с.

Кушхабиев 2022 – *Кушхабиев А.В.* Этнополитическая и социальная история зарубежной диаспоры // Адыги: Адыгейцы. Кабардинцы. Черкесы. Шапсуги / отв. ред. А.Х. Абазов, Ю.Д. Анчабадзе, А.В. Кушхабиев, М.М. Паштова; Ин-т этнологии и антропологии им. Н.Н.

Миклухо-Маклая РАН; Кабардино-Балкарский научный центр РАН; Адыгейский республиканский ин-т гуманитарных исследований им. Т. М. Керашева. – М.: Наука, 2022. – (Народы и культуры). – С. 116-176.

Магомеддадаев 2001 – *Магомеддадаев А.М.* Эмиграция дагестанцев в Османскую империю (история и современность). – Махачкала: Изд-во ДНЦ РАН, 2001. – 212 с.

Милютин 2004 – *Милютин Д.А.* Воспоминания. – М.: РОССПЭН, 2004. – 560 с.

Отзыв... 1863 – *Отзыв* графа Евдокимова начальнику Главного штаба о согласии купцов Властори, Николаева, Джамайлова и фон Штейна перевезти горцев по цене от 4 до 5 руб. 90 коп. за человека. 1863 г., апреля 12-го // ЦГИА Грузии. Ф. 416. Оп. 3. Д. 138. Л. 12. Архивные материалы... – С. 122-123.

Отношение... 1863 – *Отношение* штаба войск Кубанской области помощнику начальника Натухайского округа Крыжановскому о предоставлении ему права разрешить (сверх 400 семейств) горцам переселяться в Турцию, но не за счет казны. Ст. Хабльская. 1863 г., мая 8-го // ГАКК. Ф. 325. Оп. 1. Д. 301. Л. 58-59; Проблемы Кавказской войны... С. 182-183.

Отношение... 1889 – Отношение главнокомандующего войсками Кавказского военного округа военному министру о своих соображениях по поводу переселения кавказских горцев в Турцию. 1889 г., января 21-го // РГВИА. Ф. 400. Оп. Азиатская часть. Д. 8. Л. 1-9; Трагические последствия... – С. 272-278.

Панеш 2007 – *Панеш А.Д.* Западная Черкесия в системе взаимодействия России с Турцией, Англией и Имаматом Шамиля в XIX в. – Майкоп: МГТУ, 2007. – 240 с.

Письмо... 1859 – *Письмо* командующего войсками заведующему Мало-Лабинской линией с изложением условий для отправляющихся в Турцию. 1859 г., июля 30-го // РГВИА. Ф. 14257. Оп. 3. Д. 468. Л. 2-4; Проблемы Кавказской войны... – С. 85-86.

Письмо... 1861 – *Письмо* начальника штаба генерал-майора Зотова начальнику Натухайского округа генерал-майору Бабичу о порядке эмиграции горцев – «увольнять их прямо на переселение, не выдавая им отпускные годовые билеты». 1861 г. марта 23-го // ГАКК. Ф. 389. Оп. 1. Д. 39. Л. 10; Проблемы Кавказской войны... – С. 118; Архивные материалы... – С. 67-68.

Письмо... 1862 – *Письмо* командующего войсками генерала Евдокимова начальнику Нижне-Кубанской кордонной линии генерал-майору Кухаренко о «полезности» удаления бжедугов за границу. Ставрополь 1862 г., апреля 20-го // РГВИА. Ф. 14257. Оп. 3. Д. 528. Л. 4-5; Проблемы Кавказской войны... – С. 156-157.

Письмо... 1863 – *Письмо* генерала Евдокимова начальнику Главного штаба Карцову об условиях, предлагаемых купцом Фон-Штейном для перевозки черкесов. 1863 г., ноября 7-го // ЦГИА Грузии. Ф. 416. Оп. 3. Д. 136. Л. 5; Проблемы Кавказской войны... – С. 227.

Письмо... 1863а – *Письмо* поверенного в делах России в Константинополе Д.С. Новикова начальнику главного штаба Кавказской армии Карцову о результатах переговоров с турецким правительством о принятии переселенцев и об условиях, выставленных Турцией в связи с ожидаемым массовым переселением в 1864 г. 1863 г., декабря 5-го // ЦГИА Грузии. Ф. 416. Оп. 3. Д. 1097. Л. 1-2; Проблемы Кавказской войны... – С. 235-236.

Предписание... 1861 – *Предписание* Министерства иностранных дел России посланнику в Оттоманской империи Лобанову-Ростовскому по вопросам переселения горцев в Турцию. 1861 г., не ранее июля 19-го // РГВИА. Ф. 38. Оп. 30/286, св. 869. Д. 4. Л. 15-18; *Трагические последствия*... – С. 40-42.

Предписание... 1862 – *Предписание* Евдокимова начальнику Майкопского укрепления полковнику Горшкову о правилах выселения темиргоевцев. 1862 г., мая 3-го. // РГВИА. Ф. 14257. Оп. 3. Д. 528. Л. 9-10; Проблемы Кавказской войны... – С. 157-158.

Предписание... 1862а – *Предписание* начальника штаба войск генерал-майора Забудского начальнику укрепления Майкопского полковнику Горшкову о необходимости оказывать содействие в скорейшем выселении абадзехов. 1862 г., мая 4-го // РГВИА. Ф. 14257. Оп. 3. Д. 528. Л. 13; Проблемы Кавказской войны... – С. 158.

Предписание... 1863 – *Предписание* начальника штаба войск Кубанской области генерала Забудского начальнику Натухайского округа, одобряющее мнение его помощника Крыжановского о перевозке горцев не на пароходах, как это было предложено раньше, а на кочермах. 1863 г. – мая 9-го // ГАКК. Ф. 325. Оп. 1. Д. 301. Л. 95-96; Проблемы Кавказской войны... – С. 183.

Предписание... 1863а – *Предписание* Евдокимова начальнику Натухайского округа о перевозке натухайцев на турецких кочермах и о выдаче пособия по 2 руб. на душу (в крайних случаях). Ставрополь. 1863 г. декабря 31-го // ГАКК. Ф. 325. Оп. 1. Д. 301. Л. 144. Об. и 152 об.; Проблемы Кавказской войны... – С. 249-250.

Предписание... 1864 – *Предписание* начальника главного штаба Кавказской армии Карцова чиновнику для особых поручений подполковнику Батьянову по поводу организации перевозки убыхов. 1864 г. мая 16-го // ЦГИА Грузии. Ф. 416. Оп. 3. Д. 145. Л. 3-4; Проблемы Кавказской войны... – С. 285-286.

Предписание... 1895 – *Предписание* атамана Лабинского отдела и. д. участкового начальника над горскими селениями об объявлении горцам условий, которые они «должны иметь на виду при разрешении ими вопроса о том, желают ли они переселиться в Турцию или желают остаться русско-подданными». 1895 г., января 7-го // ГАКК. Ф. 454. Оп. 2. Д. 793-а. Л. 80-82; Трагические последствия... – С. 347-350.

Проблемы... 2001 – Проблемы Кавказской войны и выселение черкесов в пределы Османской империи (20-70-е гг. XIX в.). Сборник архивных документов / Составитель Т.Х. Кумыков. – Нальчик, 2001. – 496 с.

Рапорт... 1860 – *Рапорт* начальника Кабардинского округа Орбелиани Евдокимову о результатах переговоров с кабардинцами, изъявившими желание переселиться в Турцию (450 семей) 1860 г., апреля 17-го // УЦГА АС КБР. Ф. 2. Оп. 1. Д. 465. Л. 3, 3 об; Проблемы Кавказской войны... С. 96-97; Трагические последствия... – С. 18-20.

Трагические... 2000 – *Трагические* последствия Кавказской войны для адыгов. Вторая половина XIX – начало XX в. / Сост.: Р.Х. Гугов, Х.А. Касумов, Д.В. Шабаев. Нальчик: Издательский центр «Эль-Фа», 2000. – 463 с.

Условия... 1863 – *Условия* о принятии русского подданства жителями Верхней Абадзехии. 1863 г., октября 6-го // ЦГИА Грузии. Ф. 416. Оп. 3. Д. 134. Л. 1-2; Проблемы Кавказской войны... – С. 223-224.

Условие... 1864 – *Условие*, заключенное между Кавказским ведомством и Русским обществом пароходства и торговли о перевозке черкесов в Турцию (г. Одесса). 1864 г., мая 6-го // ЦГИА Грузии. Ф. 416. Оп. 3. Д. 149. Л. 3-4 об; Проблемы Кавказской войны... С. 279-281.

REFERENCES

Arkhnivnye materialy o Kavkazskoi voine i vyselenii cherkosov (adygov) v Turtsiyu (1848–1874). Chast' 2. [Archival materials about the Caucasian War and the eviction of the Circassians (Adyghs) to Turkey (1848–1874). Part 2]. Nal'chik: Ehl'-Fa, 2003. 415 p. (In Russ.).

BERZEJ N. *Izgnaniya cherkosov: prichiny i posledstviya* [Evictions of the Circassians: causes and consequences]. Nal'chik: ООО «Tetragraf», 2012. – 288 p. (In Russ.).

DZIDZARIYA G.A. *Makhadzhirstvo i problemy istorii Abkhazii XIX stoletiya* [Mahajirism and problems of the history of Abkhazia in the 19th century]. Sukhumi: Alashara, 1982. 530 p. (In Russ.).

Dogovor pomoshchnika pravatelya kantselyarii nachal'nika Kubanskoj oblasti S.K. Golubya i upravlyayushchego Odesskoj kontoroi Rossiiskogo obshchestva morskogo, rechnogo, sukhoputnogo strakhovaniya i transportirovaniya kladei V.P. Platkovskogo o perezovke 3500 gortsev iz Novorossiiska v Sinop. 1888 g., avgusta 30-go [Agreement between the assistant of the ruler of the office of the head of the Kuban region S.K. Golub and the manager of the Odessa office of the Russian Society of Marine, River, Land Insurance and Transportation of Treasures V.P. Platkovsky about the transportation of 3,500 highlanders from Novorossiysk to Sinop. 1888, August 30th]. IN:

GAKK. F. 454. Op. 2. D. 4354. L. 53-54; *Tragicheskie posledstviya...* [The tragic consequences...]. P. 265-268. (In Russ.).

KASUMOV A.KH., KASUMOV KH.A. *Genotsid adygov* [Genocide of the Circassians]. Nal'chik: Logos, 1992. 200 p. (In Russ.).

KISHMAKHOV M.KH-B. *Problemy etnicheskoi istorii i kul'tury ubykhov* [Problems of ethnic history and culture of the Ubykhs]. Sukhum: ABIGI, 2012. 832 p. (In Russ.).

KUDAEVA S.G. *Adygi (cherkesy) Severo-Zapadnogo Kavkaza v XIX veke: voina, iskhod, diaspora* [Adygs (Circassians) of the North-Western Caucasus in the XIX century: war, exodus, diaspora]. – *Maikop: Izd-vo Magarin O.G.*, 2022. – 280 p. (In Russ.).

KUSHKHABIEV A.V. *Istoriya zarubezhnoi cherkesskoy diaspory. Uchebnoe posobie. Izdanie 2-e, pererab. i dop.* [History of the foreign Circassian diaspora. Tutorial. Edition 2, revised and additional]. Nalchik: KBNTs RAS, 2023. 248 p. (In Russ.).

KUSHKHABIEV A.V. *Ocherki istorii zarubezhnoy cherkesskoy diaspory* [Essays on the history of the foreign Circassian diaspora]. Nalchik: El-Fa, 2007. 320 p. (In Russ.).

KUSHKHABIEV A.V. *Problema repatriatsii cherkesskikh immigrantov iz Osmanskoi imperii vo 2-i polovine XIX – nachale XX veka v dokumentakh arkhivov Rossii i Gruzii* [The problem of repatriation of Circassian immigrants from the Ottoman Empire in the second half of the 19th – beginning of the 20th centuries in the documents of the archives of Russia and Georgia]. IN: *Ehlektronnyi zhurnal «Kavkazologiya»*. – 2023. – № 3. – P. 293-317. – DOI: 10.31143/2542-212X-2023-3-293-317. (In Russ.).

KUSHKHABIEV A.V. *Problemy repatriatsii zarubezhnykh cherkessov: istoriya, politika, sotsial'naya praktika* [Problems of repatriation of foreign Circassians: history, politics, social practice]. Nalchik: KBNTs RAS, 2013. 224 p. (In Russ.).

KUSHKHABIEV A.V. *Cherkesskaya diaspora v arabskikh stranakh (XIX–XX vv.)* [Circassian diaspora in Arab countries (XIX–XX centuries)]. Nalchik: IPhE KBNC RAS, 1997. 227 p. (In Russ.).

KUSHKHABIEV A.V. *Cherkesy v Sirii* [Circassians in Syria]. Nalchik: El-Fa, 1993. 170 p. (In Russ.).

KUSHKHABIEV A.V. *Ehtnopoliticheskaya i sotsial'naya istoriya zarubezhnoi diaspory* [Ethnopolitical and social history of the foreign diaspora] // *Adygi: Adygeitsy. Kabardintsy. Cherkesy. Shapsugi* [Adygs: Adygeis. Kabardians. Circassians. Shapsugs] / resp. ed. OH. Abazov, Yu.D. Anchabadze, A.V. Kushkhabiev, M.M. Pashtova; Institute of Ethnology and Anthropology named after. N.N. Miklouho-Maclay RAS; Kabardino-Balkarian Scientific Center of the Russian Academy of Sciences; Adyghe Republican Institute of Humanitarian Studies named after. T.M. Kerashev. – M.: Nauka, 2022. – (Narody i kul'tury) [(Peoples and Cultures)]. – P. 116-176. (In Russ.).

MAGOMEDDADAEV A.M. *Ehmigratsiya dagestantsev v Osmanskuyu imperiyu (istoriya i sovremennost')* [Emigration of Daghestanians to the Ottoman Empire (history and modernity)]. Makhachkala: Izd-vo DNTS RAN, 2001. 212 p. (In Russ.).

MILYUTIN D.A. *Vospominaniya* [Memories]. – M.: ROSSPEHN, 2004. – 560 p. (In Russ.).

Otzyv grafa Evdokimova nachal'niku Glavnogo shtaba o soglasii kuptsov Vlastori, Nikolaeva, Dzhamailova i Fon Shteina perevezti gortsev po tsene ot 4 do 5 rub. 90 kop. za cheloveka. 1863 g., aprelya 12-go [Count Evdokimov's response to the Chief of the Main Headquarters about the agreement of the merchants Vlastori, Nikolaev, Dzhamailov and von Stein to transport the highlanders at a price of 4 to 5 rubles 90 kopecks per person. 1863, April 12th]. IN: TSGIA Gruzii. F. 416. Op. 3. D. 138. L. 12. *Arkhivnye materialy...* [Archival materials...]. P. 122-123. (In Russ.).

Otnoshenie shtaba voisk Kubanskoi oblasti pomoshchniku nachal'nika Natukhaiskogo okruga Kryzhanovskomu o predostavlenii emu prava razreshit' (sverkh 400 semeistv) gortsam pereselyat'sya v Turtsiyu, no ne za schet kazny. St. Khabl'skaya. 1863 g., maya 8-go [The attitude of the headquarters of the troops of the Kuban region to the assistant chief of the Natukhai district Kryzhanovsky about granting him the right to allow (over 400 families) mountaineers to move to Turkey, but not at the expense of the treasury. St. Khabl'skaya. 1863, May 8th]. IN: GAKK. F. 325.

Op. 1. D. 301. L. 58-59; *Problemy Kavkazskoi voiny...* [Problems of the Caucasian War...]. P. 182-183. (In Russ.).

Otnoshenie glavnokomanduyushchego voiskami Kavkazskogo voennogo okruga voennomu ministru o svoikh soobrazheniyakh po povodu pereseleniya kavkazskikh gortsev v Turtsiyu. 1889 g., yanvarya 21-go [The attitude of the Commander-in-Chief of the Caucasian Military District to the Minister of War about his considerations regarding the emigration of the Caucasian highlanders to Turkey. 1889, January 21st]. IN: RGVIA. F. 400. Op. Aziatskaya chast'. D. 8. L. 1-9; *Tragicheskie posledstviya...* [The tragic consequences]. P. 272-278. (In Russ.).

PANESH A.D. *Zapadnaya Cherkesiya v sisteme vzaimodeistviya Rossii s Turtsiei, Anglii i Imamatom Shamilya v XIX v.* [Western Circassia in the system of interaction between Russia and Turkey, England and the Shamil Imamate in the 19th century]. Maikop: MGTU, 2007. 240 p. (In Russ.).

Pis'mo komanduyushchego voiskami zaveduyushchemu Malo-Labinskoi linii s izlozheniem uslovii dlya otpravlyayushchikhsya v Turtsiyu. 1859 g., iyulya 30-go [Letter from the commander of the troops to the head of the Malo-Labinskaya line outlining the conditions for those going to Turkey. 1859, July 30th]. IN: RGVIA. F. 14257. Op. 3. D. 468. L. 2-4; *Problemy Kavkazskoi voiny...* [Problems of the Caucasian War...]. P. 85-86. (In Russ.).

Pis'mo nachal'nika shtaba general-maiora Zotova nachal'niku Natukhaiskogo okruga general-maioru Babichu o poryadke eh migratsii gortsev – «uvol'nyat' ikh pryamo na pereselenie, ne vydavaya im otpusknye godovye bilety». 1861 g. marta 23-go [A letter from the chief of headquarters, Major General Zotov, to the head of the Natukhai district, Major General Babich, about the procedure for the emigration of highlanders – “dismiss them directly for emigration, without issuing them annual vacation tickets.” 1861, March 23rd]. IN: GAKK. F. 389. Op. 1. D. 39. L. 10; *Problemy Kavkazskoi voiny...* [Problems of the Caucasian War...]. P. 118; *Arkhivnye materialy...* [Archival materials...]. P. 67-68. (In Russ.).

Pis'mo komanduyushchego voiskami generala Evdokimova nachal'niku Nizhne-Kubanskoi kordonnoi linii general-maioru Kukharenko o «poleznosti» udaleniya bzhedugov za granitsu. Stavropol' 1862 g., aprelya 20-go [Letter from the commander of the troops, General Evdokimov, to the head of the Lower Kuban cordon line, Major General Kukharenko, about the “usefulness” of removing the Bzhedugs abroad. Stavropol' 1862, April 20th]. IN: RGVIA. F. 14257. Op. 3. D. 528. L. 4-5; *Problemy Kavkazskoi voiny...* [Problems of the Caucasian War...]. P. 156-157. (In Russ.).

Pis'mo generala Evdokimova nachal'niku Glavnogo shtaba Kartsovu ob usloviyakh, predlagayemykh kuptsom Fon-Shteinom dlya perevozki cherkesov. 1863 g., noyabrya 7-go [Letter from General Evdokimov to the Chief of the Main Headquarters Kartsov about the conditions proposed by the merchant Von-Stein for the transportation of Circassians. 1863, November 7th]. IN: TSGIA Gruzii. F. 416. Op. 3. D. 136. L. 5; *Problemy Kavkazskoi voiny...* [Problems of the Caucasian War...]. P. 227. (In Russ.).

Pis'mo poverennogo v delakh Rossii v Konstantinopole D.S. Novikova nachal'niku glavnogo shtaba Kavkazskoi armii Kartsovu o rezul'tatakh peregovorov s turetskim pravitel'stvom o prinyatii pereselentsev i ob usloviyakh, vystavlennykh Turtsiei v svyazi s ozhidaemym massovym pereselenie v 1864 g. 1863 g., dekabrya 5-go [Letter from Charge d'Affaires of Russia in Constantinople D.S. Novikov to the Chief of the Main Headquarters of the Caucasian Army Kartsov on the results of negotiations with the Turkish government on the acceptance of settlers and on the conditions set by Turkey in connection with the expected mass emigration in 1864. 1863, December 5th]. IN: TSGIA Gruzii. F. 416. Op. 3. D. 1097. L. 1-2; *Problemy Kavkazskoi voiny...* [Problems of the Caucasian War...]. P. 235-236. (In Russ.).

Predpisanie Ministerstva inostrannykh del Rossii poslanniku v Ottomanskoi imperii Lobanovu-Rostovskomu po voprosam pereseleniya gortsev v Turtsiyu. 1861 g., ne ranee iyulya 19-go [Prescription from the Russian Ministry of Foreign Affairs to the envoy to the Ottoman Empire, Lobanov-Rostovsky, on the issues of resettling the highlanders to Turkey. 1861, not earlier than July 19th]. IN: RGVIA. F. 38. Op. 30/286, sv. 869. D. 4. L. 15-18; *Tragicheskie posledstviya...* [The tragic consequences...]. P. 40-42. (In Russ.).

Predpisanie Evdokimova nachal'niku Maikopskogo ukrepleniya polkovniku Gorshkovu o pravilakh vyseleniya temirgoevtsev. 1862 g., maya 3-go [Evdokimov's prescription to the head of the Maikop fortification, Colonel Gorshkov, on the rules for the eviction of Temirgoyis. 1862, May 3rd]. IN: RGVIA. F. 14257. Op. 3. D. 528. L. 9-10; *Problemy Kavkazskoi voiny...* [Problems of the Caucasian War...]. P. 157-158. (In Russ.).

Predpisanie nachal'nika shtaba voisk general-maiora Zabudskogo nachal'niku ukrepleniya Maikopskogo polkovniku Gorshkovu o neobkhodimosti okazyvat' sodeistvie v skoreishem vyselenii abadzekhov. 1862 g., maya 4-go [Prescription from the chief of headquarters of the troops, Major General Zabudsky, to the head of the Maykop fortification, Colonel Gorshkov, on the need to assist in the speedy eviction of the Abadzekhs. 1862, May 4th]. IN: RGVIA. F. 14257. Op. 3. D. 528. L. 13; *Problemy Kavkazskoi voiny...* [Problems of the Caucasian War...]. P. 158. (In Russ.).

Predpisanie nachal'nika shtaba voisk Kubanskoi oblasti generala Zabudskogo nachal'niku Natukhaiskogo okruga, odobryayushchee mnenie ego pomoshchnika Kryzhanovskogo o perezovozke gortsev ne na parokhodakh, kak ehto bylo predlozhenno ran'she, a na kochemakh. 1863 g. – maya 9-go [Prescription of the chief of headquarters of the Kuban region troops, General Zabudsky, to the head of the Natukhai district, approving the opinion of his assistant Kryzhanovsky about transporting the highlanders not on ships, as was previously proposed, but on kochermas. 1863, May 9th]. IN: GAKK. F. 325. Op. 1. D. 301. L. 95-96; *Problemy Kavkazskoi voiny...* [Problems of the Caucasian War...]. P. 183. (In Russ.).

Predpisanie Evdokimova nachal'niku Natukhaiskogo okruga o perezovozke natukhaitsev na turetskikh kochemakh i o vydache posobiya po 2 rub. na dushu (v krainikh sluchayakh). Stavropol'. 1863 g. dekabrya 31-go [Evdokimov's prescription to the head of the Natukhai district to transport Natukhais on Turkish kochermas and to issue benefits of 2 rubles. per soul (in extreme cases). Stavropol'. 1863, December 31st]. IN: GAKK. F. 325. Op. 1. D. 301. L. 144. Ob. i 152 ob.; *Problemy Kavkazskoi voiny...* [Problems of the Caucasian War...]. P. 249-250. (In Russ.).

Predpisanie nachal'nika glavnogo shtaba Kavkazskoi armii Kartsova chinovniku dlya osobykh poruchenii podpolkovniku Bat'yanovu po povodu organizatsii perezovozki ubykhov. 1864 g. maya 16-go [Prescription from the Chief of the Main Headquarters of the Caucasian Army Kartsov to the official for special assignments, Lieutenant Colonel Batyanov, regarding the organization of transportation of the Ubykhs. 1864 May 16th]. IN: TSGIA Gruzii. F. 416. Op. 3. D. 145. L. 3-4; *Problemy Kavkazskoi voiny...* [Problems of the Caucasian War...]. P. 285-286. (In Russ.).

Predpisanie atamana Labinskogo otdela i. d. uchastkovogo nachal'nika nad gorskimi seleniyami ob ob'yavlenii gortsam uslovii, kotorye oni «dolzhny imet' na vidu pri razreshenii imi voprosa o tom, zhelayut li oni pereselit'sya v Turtsiyu ili zhelayut ostat'sya russko-poddannymi. 1895 g., yanvarya 7-go [Prescription of the ataman of the Labinsk department and doer of deeds the district commander over the mountain villages about announcing to the mountain people the conditions that they “must have in mind when resolving the question of whether they want to move to Turkey or want to remain Russian subjects. 1895, January 7th]. IN: GAKK. F. 454. Op. 2. D. 793-a. L. 80-82; *Tragicheskie posledstviya...* [The tragic consequences...]. P. 347-350. (In Russ.).

Problemy Kavkazskoi voiny i vyselenie cherkesov v predely Osmanskoi imperii (20-70-e gg. XIX v.). Sbornik arkhivnykh dokumentov [Problems of the Caucasian War and the deportation of Circassians to the Ottoman Empire (20-70s of the XIX century). Collection of archival documents]. Compiled by T.Kh. Kumykov. Nalchik, 2001. 496 p. (In Russ.).

Raport nachal'nika Kabardinskogo okruga Orbeliani Evdokimovu o rezul'tatakh peregovorov s kabardintsami, iz'yavivshimi zhelanie pereselit'sya v Turtsiyu (450 semei) 1860 g., aprelya 17-go [Report from the head of the Kabardian district Orbeliani to Evdokimov on the results of negotiations with Kabardians who expressed a desire to move to Turkey (450 families) 1860, April 17th]. IN: UTSGA AS KBR. F. 2. Op. 1. D. 465. L. 3, 3 ob; *Problemy Kavkazskoi voiny...* [Problems of the Caucasian War...]. P. 96-97; *Tragicheskie posledstviya...* [The tragic consequences... P. 18-20. (In Russ.).

Tragicheskie posledstviya Kavkazskoi voiny dlya adygov. Vtoraya polovina XIX – nachalo XX v. [The tragic consequences of the Caucasian war for the Circassians. Second half of the 19th – ear-

ly 20th century]. Compiled by R.Kh. Gugov, H.A. Kasumov, D.V. Shabaev. Nalchik: Publishing Center «El'-FA», 2000. 463 p. (In Russ.).

Usloviya o prinyatii russkogo poddanstva zhitelyami Verkhnei Abadzekhii. 1863 g., oktyabrya 6-go [Conditions for the acceptance of Russian citizenship by residents of Upper Abadzekhia. 1863, October 6th]. IN: TSGIA Gruzii. F. 416. Op. 3. D. 134. L. 1-2; *Problemy Kavkazskoi voiny...* [Problems of the Caucasian War...]. P. 223-224. (In Russ.).

Uslovie, zaklyuchennoe mezhdru Kavkazskim vedomstvom i Russkim obshchestvom parokhodstva i trgovli o perezovzke cherkesov v Turtsiyu (g. Odessa). 1864 g., maya 6-go [A condition concluded between the Caucasian Department and the Russian Society of Shipping and Trade on the transportation of Circassians to Turkey (Odessa). 1864, May 6th]. IN: TSGIA Gruzii. F. 416. Op. 3. D. 149. L. 3-4 ob; *Problemy Kavkazskoi voiny...* [Problems of the Caucasian War...]. P. 279-281. (In Russ.).

Информация об авторе

А.В. Кушхабиев – доктор исторических наук.

Information about the author

A.V. Kushkhabiev – Doctor of Science (History).

Статья поступила в редакцию 20.05.2024 г.; одобрена после рецензирования 15.06.2024 г.; принята к публикации 27.06.2024 г.

The article was submitted 20.05.2024; approved after reviewing 15.06.2024; accepted for publication 27.06.2024.